



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

09 تشرين الثاني (نوفمبر) 2023 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

UAE Launches 10-Principle Roadmap to Boost Economic Performance

The UAE has approved an economic roadmap under the name of the "Economic Principles Document", which aims to continue enhancing economic performance and building a vibrant economy based on the country's flexible legislative framework and advanced logistics infrastructure. Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai, said: "We concluded today the annual meetings of the UAE government, during which we decided to focus heavily during the coming period on the economic agenda to strengthen, and consolidate the country's development momentum and bringing it to new levels of development." Everyone should work with these principles and abide by what is stated in them and be guided by them in all policies, legislations, and new economic initiatives".

Source (Al Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

الإمارات تطلق خريطة طريق من 10 مبادئ لتعزيز الأداء الاقتصادي



أقرت الإمارات خريطة طريق اقتصادية تسمى «وثيقة المبادئ الاقتصادية»، الهادفة إلى مواصلة تعزيز الأداء الاقتصادي وبناء اقتصاد نشيط بالاعتماد على ما تمتلكه البلاد من إطار تشريعي مرن وبنية لوجستية متطورة. وأشار الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس دولة الإمارات رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، إلى أنه "اختتمنا اليوم أعمال الاجتماعات السنوية لحكومة الإمارات التي أقرنا خلالها التركيز بشكل كبير خلال الفترة المقبلة على الأجندة الاقتصادية بهدف تعزيز الزخم التنموي للدولة وتعزيزه وترسيخه والوصول به لمستويات تنموية جديدة"، لافتاً إلى أنه "نريد أن نرى دولة الإمارات في مقدمة الاقتصادات العالمية، ببنية رقمية قوية، وأنظمة آمنة، وإطار تشريعي مرن، وفكر مستقبلي متجدد، ونطلب من الجميع العمل بهذه المبادئ والالتزام بما جاء فيها والاسترشاد بها في جميع السياسات والتشريعات والمبادرات الاقتصادية الجديدة". المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

Islamic Banks' Assets in Oman Amounted To \$18 Billion

The CEO of the Central Bank of Oman, Taher bin Salem Al-Omari, explained that the total assets of Islamic banks and windows in the Sultanate of Oman reached 7 billion Omani riyals (about 18 billion dollars), an increase of 13 percent year-on-year, until last September.

"Islamic banking institutions provided financing worth RO 5.8 billion (USD 15 billion), while their total deposits amounted to RO 5.3 billion (USD 13.7 billion), which corresponds to a market share of 17.6 percent in terms of total assets and more than 19 percent of the market share in terms of Islamic finance and Islamic deposits."

Source (Al Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

أصول المصارف الإسلامية في عُمان بلغت 18 مليار دولار



أوضح الرئيس التنفيذي للبنك المركزي العماني، طاهر بن سالم العمري، أن إجمالي أصول المصارف والنوافذ الإسلامية في سلطنة عمان وصل إلى 7 مليارات ريال عماني (نحو 18 مليار دولار)، بزيادة قدرها 13 في المائة على أساس سنوي، وذلك حتى سبتمبر (أيلول) الماضي. وأشار العمري خلال أعمال «المؤتمر العماني للصيرفة الإسلامية» الذي أقيم في العاصمة العمانية مسقط إلى أن "المؤسسات المصرفية الإسلامية قدمت تمويلاً بقيمة 5.8 مليار ريال عماني (15 مليار دولار)، بينما بلغ إجمالي الودائع لديها 5.3 مليار ريال عماني (13.7 مليار دولار)، وهو ما يتوافق مع حصة سوقية تبلغ 17.6 في المائة من حيث إجمالي الأصول، وأكثر من 19 في المائة من حصة السوق، من حيث التمويل الإسلامي والودائع الإسلامية". المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

S&P Global Expects Qatar's GDP Growth Of 2.3 Percent

S&P Global predicted Qatar's real GDP growth in 2023 by 2.3 percent, supported by the hydrocarbon sector.

The IEA said Qatar's general budget between 2023 and 2026 is likely to record an average surplus of 4 percent of GDP, assuming an average oil price between \$82 and \$85 per barrel until 2026.

It is noteworthy that Qatar's budget recorded a fiscal surplus of 29.7 billion riyals at the end of the first half of this year, equivalent to 102.5 percent, of the expected surplus in the 2023 budget in full.

Source (CNBC Arabia Website, Edited)

S&P Global تتوقع نمو الناتج المحلي الإجمالي لقطر 2.3 في المئة



توقعت وكالة S&P Global نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لقطر عام 2023 بنسبة 2.3 في المئة، وذلك بدعم من قطاع الهيدروكربون. ورجحت الوكالة أن تسجل الموازنة العام لقطر بين الأعوام 2023 و2026 متوسط فائض عند 4 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي على افتراض متوسط سعر النفط بين 82 دولارًا و85 دولارًا للبرميل حتى عام 2026. يذكر أن موازنة قطر سجلت بنهاية النصف الأول من العام الجاري فائضًا ماليًا بواقع 29.7 مليار ريال، وهو ما يعادل 102.5 في المئة، من الفائض المتوقع في موازنة عام 2023 كاملة. المصدر (موقع CNBC Arabia، بتصرف)

"Samsung" Launches Its New Artificial Intelligence Model "Samsung Gauss"

Samsung Electronics has presented a new model for artificial intelligence, as the program will be launched on its devices soon.

During the Samsung AI Forum 2023, Samsung announced that its technology, called Samsung Gauss, is designed for artificial intelligence applications on devices. Her AI model is named after Karl Friedrich Gauss, the legendary mathematician who founded the theory of natural distribution, the backbone of machine learning and artificial intelligence.

The AI system has several features including Samsung Gauss for Language, a generative language model that can help create emails and translate content, as well as enhance the consumer experience by enabling smarter control of the device when integrated into products.

Source (Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited)

"سامسونغ" تطلق نموذجها الجديد للذكاء الاصطناعي "سامسونغ غاوس"

قدمت شركة سامسونغ للإلكترونيات، نموذجاً جديداً للذكاء الاصطناعي، حيث سيتم إطلاق البرنامج على أجهزتها قريباً. وأعلنت "سامسونغ" خلال فعاليات "منتدى سامسونغ للذكاء الاصطناعي 2023"، عن أن تقنياتها المسماة سامسونغ غاوس، مصممة لتطبيقات الذكاء الاصطناعي على الأجهزة. مبيّنة أن نموذج الذكاء الاصطناعي الخاص بها سمي على اسم كارل فريدريش غاوس، عالم الرياضيات الأسطوري الذي أسس نظرية التوزيع الطبيعي، والعمود الفقري للتعلم الآلي والذكاء الاصطناعي.

ويحتوي نظام الذكاء الاصطناعي على عدد من الميزات من بينها "سامسونغ غاوس للغة"، وهو نموذج لغة توليدي يمكن أن يساعد في إنشاء رسائل البريد الإلكتروني وترجمة المحتوى، إضافة إلى تعزيز تجربة المستهلك من خلال تمكين التحكم الأكثر ذكاءً في الجهاز عند دمجها في المنتجات.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

Gulf Countries Adopt Unified Tourist Visa Project

The Gulf Cooperation Council (GCC) countries approved the unified tourist visa project during the 40th meeting of the GCC Interior Ministers, in the Omani capital, Muscat, under the chairmanship of Hamoud bin Faisal Al Busaidi, Minister of Interior of the Sultanate of Oman - Chairman of the current session - and in the presence of the GCC Interior Ministers.

Jassim Mohammed Al-Budaiwi, Secretary-General of the Gulf Cooperation Council, confirmed that the unified Gulf tourist visa project is a new achievement added to the achievements of the Gulf Cooperation Council, in light of the sound directives of the leaders of the Gulf Cooperation Council countries, who paid their attention to the achievements of Gulf security cooperation.

He stressed that the achievement of these achievements by the GCC countries and their continuation by achieving achievements after achievements requires achieving high-level national security and ensuring the monitoring and deterrence of everything that would hinder this benevolent and blessed march achieved by the Gulf countries in record time.

Source (Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited)

دول الخليج تعتهد مشروع التأشيرة السياحية الموحدة

أقرّت دول مجلس التعاون الخليجي، مشروع التأشيرة السياحية الموحدة، وذلك خلال الاجتماع الـ(40) لوزراء الداخلية بدول مجلس التعاون، في العاصمة العمانية مسقط، برئاسة حمود بن فيصل البوسعيد، وزير الداخلية في سلطنة عمان- رئيس الدورة الحالية - وبحضور وزراء الداخلية بدول المجلس.

وأكد جاسم محمد البديوي، الأمين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية، أن مشروع التأشيرة السياحية الخليجية الموحدة، إنجاز جديد يضاف إلى إنجازات مجلس التعاون، في ظل التوجيهات السديدة لقادة دول المجلس، الذين أولوا اهتمامهم لمنجزات للتعاون الأمني الخليجي.

وشدد على أن تحقيق هذه الإنجازات من قبل دول مجلس التعاون واستمرارها بتحقيق الإنجازات تلو الإنجازات، يتطلب تحقيق أمن وطني رفيع المستوى، وضمان مراقبة وردع كل ما من شأنه أن يعرقل هذه المسيرة الخيرة والمباركة التي حققتها الدول الخليجية في وقت قياسي.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)



The Deficit In The Libyan Balance Of Payments Worsened.. 52% of Spending Is On Salaries

Libya's balance of payments deficit worsened during the first ten months of this year to \$10.9 billion. Salaries reached 46.8 billion dinars (dollar = 4.85 dinars), equivalent to 52 percent of public spending.

According to data from the Central Bank of Libya, public revenues of 96.6 billion dinars, equivalent to 19.9 billion dollars, were recorded from the beginning of this year until October 31, and 83.6 billion dinars were spent, equivalent to 17.2 billion dollars, during the same period. As for the expenditures, they were distributed over four chapters and an exceptional budget for the Oil Corporation and the General Electricity Company, where the expenditure on the first chapter (salaries) amounted to 43.7 billion dinars, representing 52.2 percent of the total public expenditure of 83.6 billion dinars.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



تفاقم العجز في ميزان المدفوعات الليبي.. و52% من الإنفاق على الرواتب

تفاقم العجز في ميزان المدفوعات في ليبيا خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي، ليبلغ 10.9 مليارات دولار. فيما وصلت الرواتب إلى 46.8 مليار دينار (الدولار = 4.85 دينار)، أي ما يعادل 52 في المئة من حجم الإنفاق العام.

ووفق بيانات مصرف ليبيا المركزي، تم تسجيل إيرادات عامة بقيمة 96.6 مليار دينار، ما يعادل 19.9 مليار دولار، منذ بداية العام الحالي وحتى 31 أكتوبر/تشرين الأول

الماضي، وإنفاق 83.6 مليار دينار، ما يعادل 17.2 مليار دولار خلال الفترة نفسها. أما بالنسبة للإنفاق فقد توزعت على أربعة أبواب وميزانية استثنائية لمؤسسة النفط والشركة العامة للكهرباء، حيث بلغ الإنفاق على الباب الأول (الرواتب) 43.7 مليار دينار، ما يمثل 52.2 في المئة من إجمالي الإنفاق العام البالغ 83.6 مليار دينار.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

China's Inflation Drops by 0.2 Percent

China recorded a contraction in prices in October, despite the government's attempt to revive demand in the world's second-largest economy.

Inflation came in at a negative 0.2 percent year-on-year reading last month, according to the National Bureau of Statistics, double what was expected in a Bloomberg poll.

The National Bureau of Statistics revealed that the price contraction is linked to lower consumer demand, in addition to other factors including the high supply of agricultural products.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



انخفاض التضخم في الصين 0.2 في المئة

سجلت الصين انكماشاً في الأسعار في أكتوبر (تشرين الأول)، رغم محاولة الحكومة إنعاش الطلب في ثاني أكبر اقتصاد في العالم.

وسجل التضخم قراءة سالبة بنسبة 0.2 في المئة على أساس سنوي الشهر الماضي، وفقاً للمكتب الوطني للإحصاء، وهو ما جاء ضعف ما كان متوقعاً في استطلاع بلومبرغ. وكشف المكتب الوطني للإحصاء، عن أن انكماش الأسعار مرتبط بانخفاض الطلب الاستهلاكي، بالإضافة إلى عوامل أخرى بما في ذلك ارتفاع المعروض من المنتجات الزراعية.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

ECB: Consumer Expectations for Inflation Rise To 4%

Consumer expectations for inflation in the Eurozone over the next year rose "significantly" in September, which explains why the ECB plans to keep interest rates high longer. The bank revealed that inflation expectations for the next 12 months increased to 4 percent compared to 3.5 percent before, as uncertainties surrounding the outlook exacerbated. Nevertheless, inflation expectations for the next three years remained unchanged at 2.5 percent.

The ECB survey comes after a summer in which inflation remained above 5 percent in the 20-nation Eurozone. However, it has since fallen with consumer prices in October up just 2.9 percent from a year ago, down from highs above the 10 percent threshold, and very close to the official inflation target of 2 percent.

Source (Bloomberg Agency, Edited)



المركزي الأوروبي: توقعات المستهلكين للتضخم ترتفع إلى 4 في المئة

صعدت توقعات المستهلكين للتضخم في منطقة اليورو على مدى العام المقبل "بشكل ملحوظ" خلال سبتمبر الماضي، وهو ما يفسر السبب وراء خطط البنك المركزي الأوروبي بإبقاء أسعار الفائدة المرتفعة لفترة أطول. وكشف البنك عن أن توقعات التضخم خلال الـ12 شهراً المقبلة زادت إلى 4 في المئة مقارنة بـ3.5 في المئة من قبل، مع تفاقم الشكوك المحيطة بالتوقعات المستقبلية. ولكن توقعات التضخم للثلاث سنوات المقبلة ظلت دون تغيير عند 2.5 في المئة.

يأتي مسح المركزي الأوروبي بعد فصل الصيف الذي ظل فيه معدل التضخم عند مستوى أعلى من 5 في المئة في منطقة اليورو التي تضم 20 دولة. لكنه انخفض منذ ذلك الحين مع زيادة أسعار المستهلكين في أكتوبر بنسبة 2.9 في المئة فقط مقارنة بالعام الماضي، منخفضاً عن أعلى مستوياته فوق عتبة 10 في المئة، كما اقترب بشدة من مستهدف التضخم الرسمي البالغ 2 في المئة.

المصدر (وكالة بلومبرغ، بتصرف)

What Awaits the Egyptian Economy After the Credit Rating Downgrade?

Fitch Ratings downgraded Egypt's rating to "B-" down from "B" with a stable outlook, with a sign of increased risks to external financing and a rise in government debt.

The reduction reflects increased risks to Egypt's external finances, macroeconomic stability, and an already high trajectory of government debt. Egypt's main tourism sector, which has been hit hard by the coronavirus pandemic, has recovered, but this has been offset by a sharp rise in energy prices last year and a continued rise in global borrowing costs. This has led to an increase in the country's external loans, which quadrupled to more than \$160 billion in the seven years to 2022.

Fitch expects tourism revenues, the Suez Canal, and a recovery in remittances to help contain larger import financing needs.

Source (SkyNews Arabia Website, Edited)

ما الذي ينتظر الاقتصاد المصري بعد خفض التصنيف الائتماني؟

خفضت وكالة "فيتش" للتصنيف الائتماني تصنيف مصر إلى "B-" هبوطاً من "B" مع نظرة مستقبلية مستقرة، مع إشارة إلى زيادة المخاطر على التمويل الخارجي وارتفاع في الديون الحكومية.

ويعكس التخفيض زيادة المخاطر على التمويل الخارجي لمصر واستقرار الاقتصاد الكلي ومسار الدين الحكومي المرتفع بالفعل. وبحسب تقرير الوكالة، فقد تعافى قطاع السياحة الرئيسي في مصر، والذي تضرر بشدة بسبب وباء كورونا، ولكن تم تعويض ذلك من خلال الارتفاع الحاد في أسعار الطاقة العام الماضي والارتفاع المستمر في تكاليف الاقتراض العالمية. وقد أدى هذا إلى زيادة القروض الخارجية للبلاد، والتي تضاعفت أربع مرات لتتجاوز 160 مليار دولار في السنوات السبع حتى عام 2022.

وتتوقع وكالة فيتش أن تساعد إيرادات السياحة وقناة السويس وانتعاش التحويلات في احتواء احتياجات التمويل من الواردات الأكبر حجماً.

المصدر (موقع SkyNews Arabia، بتصرف)

